

**Zeitschrift:** Die Berner Woche in Wort und Bild : ein Blatt für heimatliche Art und Kunst

**Band:** 27 (1937)

**Heft:** 38

**Artikel:** Mit Flugzeug und Kamera auf Grosswildjagd

**Autor:** W.S.

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-645271>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

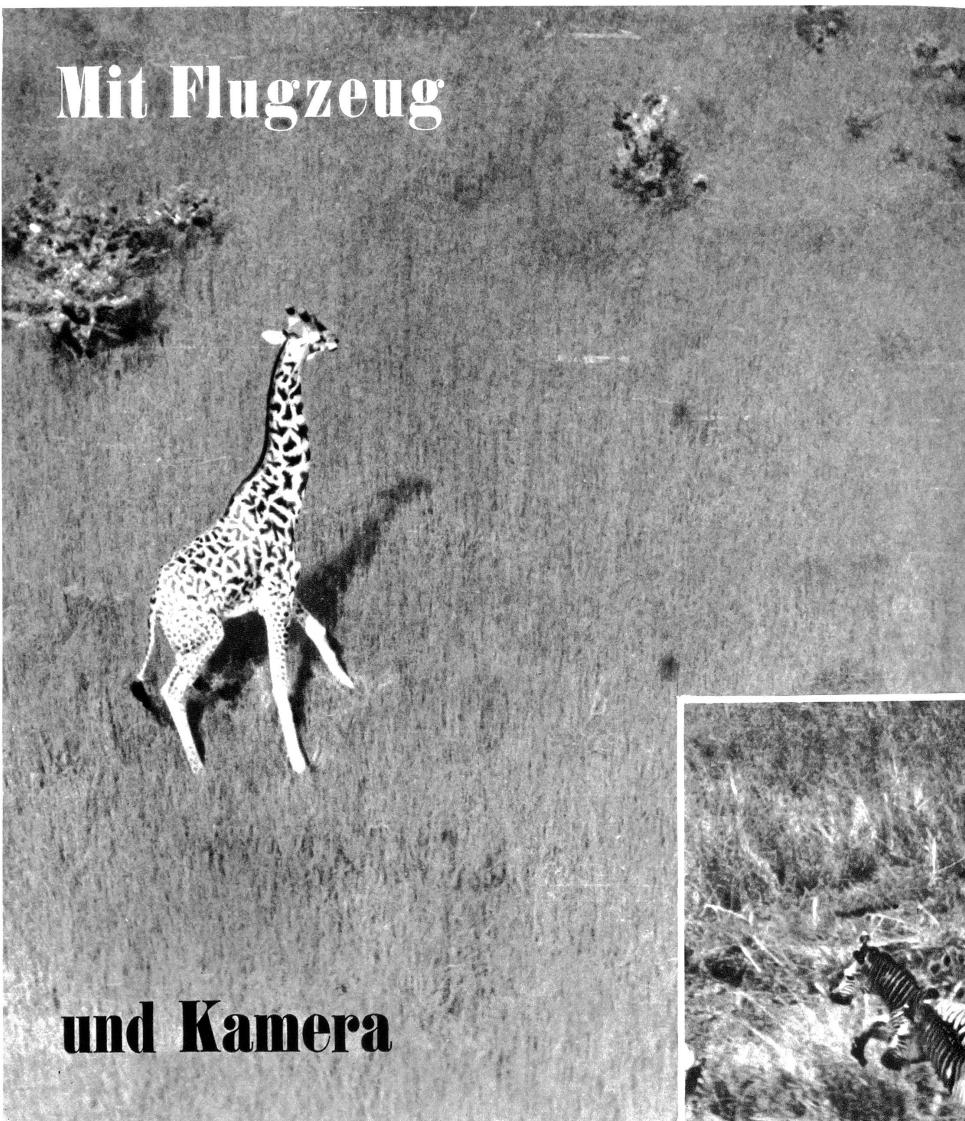
#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 29.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Mit Flugzeug



Giraffe. Tanganyika

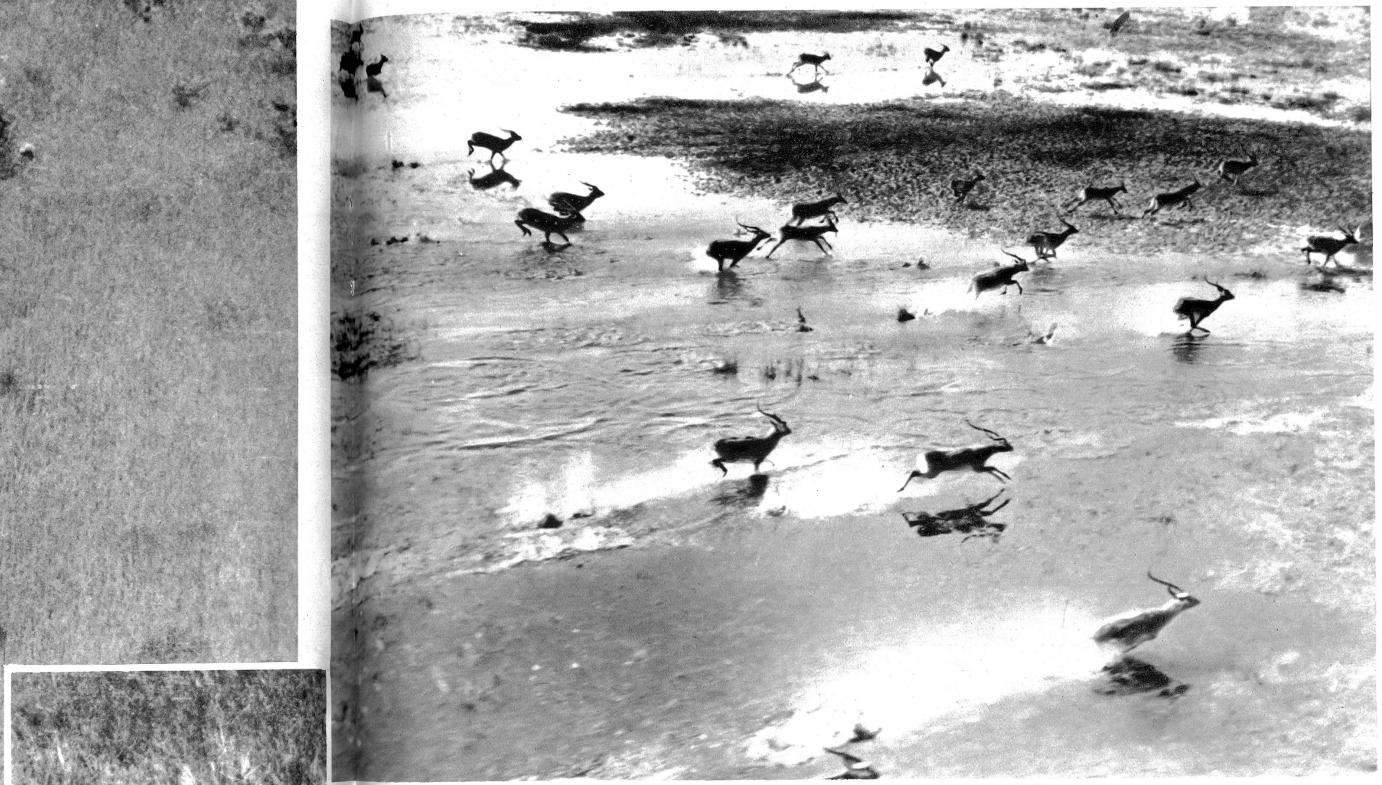
## auf Grosswildjagd

Sonderaufnahmen  
für die Berner Woche

Das Auge des fliegenden Menschen, der im Flugzeug das Aethermeer durchquert, nimmt in rascher Folge eine große Zahl von Bildern auf. Im Anfang der Entwicklung der Fliegerei blieben diese Bilder, deren besonderer Reiz in der neuartigen Perspektive beruht, immer nur persönlicher Eindruck des Luftreisenden und wurden zudem durch den raschen Wechsel des Panoramas im einzelnen bald verwischt. Erst die Verwendung der Photographie hat es uns ermöglicht, das Erlebnis des Fluges, dessen besonderes Merkmal neben dem Gefühl zu fliegen ja die Betrachtung des gänzlich veränderten Erdgesichtes ist, festzuhalten und auch der Welt zu übermitteln.



Zebras. Portugiesisch-West-Afrika



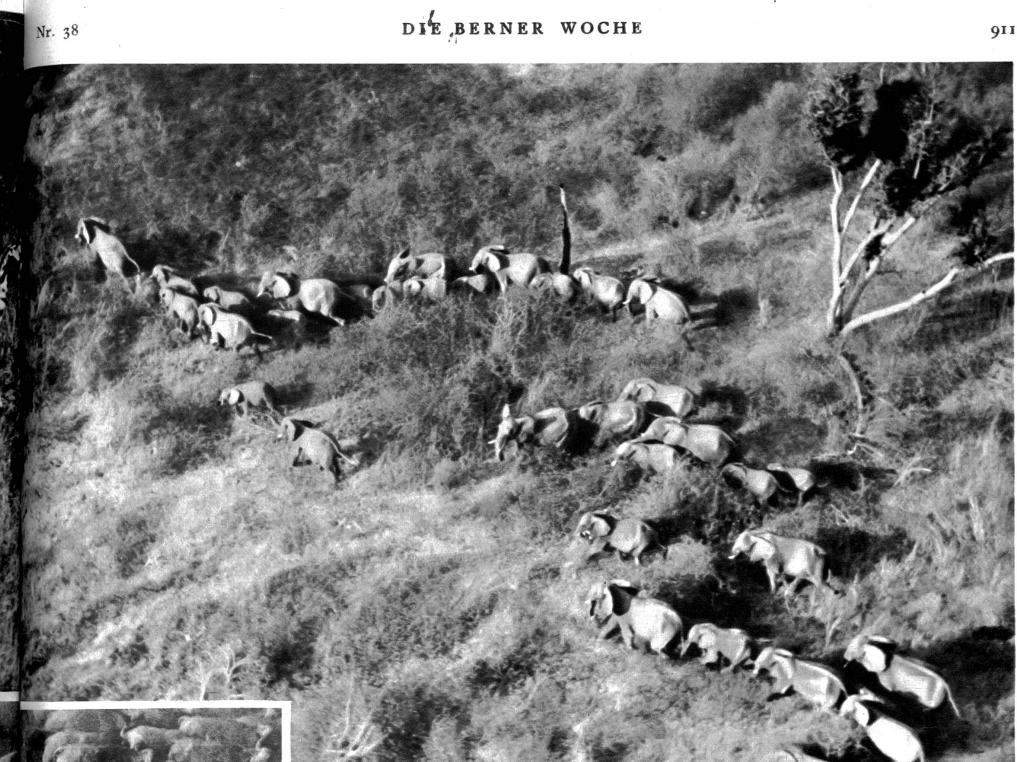
Gazellen. Nord-Rhodesia

Aber mit dem landschaftlichen Moment allein war man nicht zufrieden. Schon vor vielen Jahren rüsteten sich Expeditionen nach unbekannten Ländern mit Flugzeugen aus, um unerforstete Gebiete zu überfliegen und im Luftbild in der Struktur festzuhalten. Große Überflüchtungen erlebte man dabei und manche neue Karte zeigt uns den Wert dieser geodätischen Aufnahmen, die übrigens auch bei uns in der Schweiz für die Herstellung der neuen Karten gemacht werden.

Neueren Datums aber sind Fliegerflüge in unbekannte Gebiete und von einem solchen Flug, wobei die Kamera neben dem tabelllos arbeitenden Motor die Hauptrolle spielt, bringen wir hier einige Bilder, die in ihrer Art einzig dastehen dürfen. Einst Könige und Herrscher in ihren weiten Reichen, fliehen heute diese gigantischen Tier-Sippen vor dem Surren des Propellers. Die Bilder



Giraffen. Tanganyika



Elephanten-Herde. Rhodesia



Büffel-Herde. Portugiesisch-West-Afrika



Kilimanjaro. Tanganyika



*Diplomatenempfang im Bundeshaus.* — Der neue Gesandte der Vereinigten Staaten von Nordamerika, Excellence Leland Harrison (Dritter v. rechts) verlässt das Empfangszimmer im Bundeshaus nach der Ueberreichung seines Beglaubigungsschreibens an den Bundespräsidenten. Rechts von Harrison Bundeskanzler Dr. Bovet. Zweiter von links Dr. Stucki vom politischen Departement.

(Photopress-Illustrationsverlag Zürich.)

*Vollendung der Restaurierungsarbeiten an der St. Galler Klosterkirche.* — Die berühmte St. Galler Stiftskirche ist einer gründlichen Renovation unterzogen worden, die sich über 8 Jahre erstreckte. Die Arbeiten sind nunmehr abgeschlossen worden. — Wir zeigen hier ein neustes Bild der renovierten St. Galler Klosterkirche, dem bedeutenden Spätbarockbau.

(Photopress-Illustrationsverlag Zürich.)

*Eröffnung der Mittelmeerkonferenz in Nyon.* — Im Gemeindehaus von Nyon am Genfersee ist die Mittelmeerkonferenz in Anwesenheit der Vertreter aus neun Staaten eröffnet worden. Sie befasst sich mit der durch den Unterseebootkrieg prekär gewordenen Lage für die Schifffahrt im Mittelmeer. — Unser Bild: Der Syndic v. Nyon begrüßt die Teilnehmer der Konferenz. An Tische links erkennt man v. r. n. l. die Vertreter der Staaten England, Albanien, Bulgarien, von Aegypten, Frankreich usw. Am Tisch rechts v. r. n. l. die Vertreter Griechenlands, Rumäniens, der Türkei, Rußlands und Jugoslawiens

(Photopress-Illustrationsverlag Zürich.)

